

تاریخ دباچ : 17 مچ 2017

## خطبة جمعة

تاجوق:

"ربا؛ كسدرن حكوم دان قمبرسيهن"

\*\*\*

تربيتن :

اونيت خطبة، بهاكين قغوروسن مسجد

جابتن اكام اسلام سلاغور



## سناراي اهلي جاوتنكواس خطبة نكري سلاڱور 2017

- 1 صاحب السعادة داتوء حاج حاريس بن قاسم  
فڱاره جائس (فڱوروسي)
- 2 صاحب السماحة دوكتور حاج انهار بن حاج اوثير  
تيمبلن مفتي، جاپتن مفتي نكري سلاڱور (اهلي)
- 3 توان حاج إدريس بن رملي  
كتوا فٽنولوغ فڱاره بهاكين فڱوروسن مسجد جائس (ستيا وسها)
- 4 يغ برهياكيا دوكتور حاج عثمان بن حاج صبرن  
فٽشرح، اونيورسيتي سلاڱور (اهلي)
- 5 توان حاج حميد بن مت عيسى  
فٽشرح، كوليچ اونيورسيتي اسلام انتارابغسا سلاڱور (اهلي)
- 6 توان حاج مد سهارى بن عبدالله  
اهلي جاوتنكواس فتوى نكري سلاڱور (اهلي)
- 7 توان حاج عبدالحليم حافظ بن صالحين  
كتوا فٽنولوغ فڱاره بهاكين فٽليديقن دان فٽمباغونن، جائس (اهلي)
- 8 أستاذ محمد فرحان بن ويجاي  
إمام بسر مسجد سلطان صلاح الدين عبد العزيز شاه (اهلي)
- 9 أستاذ ايندرا شهريل بن محمد شهيد  
فٽكاواي مجلس اگام اسلام سلاڱور (اهلي)
- 10 أستاذ خيرالعزمي بن خيرالدين  
فٽنولوغ فڱاره اونيت خطبة بهاكين فڱوروسن مسجد، جائس (اوروس ستيا)



## "ربا؛ كسدرن حكوم دان قمبرسيهن"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا  
مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا  
أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا  
اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

مسلمين يځ درحمتي الله سكالين،

ماری برساما-سام کیت تیځکتکن کتقواءن کیت  
کځد الله سبحانه وتعالی دځن سبئر-بئر تقوی دځن  
مځعملکن اف یځ دځرینتمکن اولیه الله دان رسولش  
سرتا منجاءوهی اف یځ دلارځن.



منبر جمعة قد هاري اين اکن ممبيچاراکن  
خطبة یغ برکاءیتن معاملة یاءیت "ربا؛ کسدرن  
حکوم دان قمبرسین".

حاضیرین یغ دمولیاکن سکالین،

سچارا عمومش ربا ایاله ستیاف قنمین بایرن  
هوتغ بریندیغ قدر اصل قینجمن. جوسترو،  
کسدرن حکوم تنتغ ربا اداله ساغت فرلو اکر اومت  
اسلام تیدق ترجبق دغن دوسا سچارا سدر اتاوقون  
تیدق.

تتامو الله سکالین،

ربا دالم بنتوق دان السن اف قون اداله دلارغ  
اولیه الله سبحانه وتعالی دان حکومش اداله حرام.  
ربا دسبوت تیدق کورغ درقد لاقن کالی دالم امقت  
سورة یغ برینیدا. انتاراش فرمان الله سبحانه وتعالی  
دالم سورة البقرة ایه 275؛



... وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا ...

"الله تله مڱلالکن برجوال-بلي (برنياڱ) دان  
مڱرامکن ربا.

بکيتو جوک سڱرتي ايه 278 دان 279 سورة  
البقرة؛

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا  
إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾ فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ ؕ وَإِن تَبَتُّمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ  
وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾

"واهاي اورڱ ٢ يڱ برايمان! برتقواله كامو كڱد  
الله دان تيڱكلكنله (جاڱن منونتوت لائي) ساقى باقى  
ربا (يڱ ماسيه اد قد اورڱ يڱ برهوتڱ) ايت، جك بنر  
كامو اورڱ اورڱ يڱ برايمان. اوليه ايت، كالاو كامو



تيدق جوک ملاکوکن (ڦرينته مڱنائي لارڱن ربا ايت)، مک کتاهوءيله کامو اکن اداڱ ڦڦرڱن دري الله دان رسولڱ، (عاقبتڱ کامو تيدق ممڦراوليه کسلامتن). دان جک کامو برتوبه، مک حق کامو (يغ سبنرڱ) ايالہ ڦوکوق اصل هرتا کامو. (دڱن يغ دمیکين) کامو تيدق برلاکو ظاليم کڦد سسياڦا، دان کامو جوک تيدق دظاليمي اوليه سسياڦا".

حاضيرين يغ برهاکيا،

ترداقت سکلينتير مشارکت کيت يغ کليرو دڱن سسواتو اوروسنياک اتاو معاملہ يغ دلارڱ اوليه الله. مريک ميڱکا بهاوا ربا ايت تيدق حرام سلاکي مان وجود صفة رضا انتارا ساتو سام لاءين دالم اوروسن هوتڱ اتاو ڦينجمن. لنتس مريک مڱعملکن ربا اين تنڦا راس بردوسا سدڱ مريک مڱتاهوءي بهاوا ربا ايت دلارڱ دالم اسلام.



ترداقت سبواه حديث درقد عبدالله بن مسعود  
رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا؛

لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَكِلَ الرَّبِّاَ وَمُؤَكِّلَهُ

"رسول الله ﷺ ملعنة قماكن ربا دان واكيلش".

(رواية مسلم).

مانكالا فقهاء دالم مذهب شافعي دان مذهب ۲  
لاءين ممفتواكن بهاوا تمين يغ قرلو دبايرقد هوتغ  
اتاو قينجمن تتقله حرام حكومش، اين برقندوكن  
كقد رواية فضالة بن عبید رضي الله عنه ساله  
سأورغ صحابة نبي، بلياو بركات؛

كُلُّ قَرْضٍ جَرَّ مَنَفَعَةً فَهُوَ وَجْهُ مِنْ وُجُوهِ الرَّبِّاَ

"ستياف هوتغ يغ دكناكن منفعة اداله ساله  
ساتو جنيس ربا".

(السنن الكبرى للبيهقي).



## مسلمين جمعة يڱ درحمتي سكالين،

متأخير اين، سيستم فينچمن ڪواڱن ڪونوينسيونل (konvensional) دڪنل ڦستي ڦاليڱ بايق مٿعملڪن اوروسنياڱ ربا، سڦرتي فينچمن ڦرومهن، سيوا بلي ڪندراعن، فينچمن ڦريبادي، فينچمن ڦلاجرن، فينچمن منداڦتڪن مودل شريڪت، فينچمن باڱي ممبلي ميسين دان اتن اونتوق شريڪت دان لاءِين ۲. ڪتاهوءِيله بهوا فاءِيده يڱ دڪناڪن ڪاٿس ڦمينچم اداله لبهن بايرن درڦد قدر فينچمن اصل دحڪومڪن سباڱاي ربا يڱ دحرامڪن. جومله فاءِيده يڱ دچمڦور دغن جومله ڦوڪوق فينچمن اڪن دبهانگيڪن ڦولا مٿيڪوت بولن جوڱ اداله ربا يڱ دحرامڪن اوليه شرع.

سلائين درڦد ايت جوڱ، عموم مٿتاهوءِيه بهاوا بايرن تمهن دري هرڱ اصل اتاو بوڱا يڱ دڪناڪن اوليه اه لوڱ (ah long) سام اد ممبايرتفت





قد ماساڻ اتاوقون ترليوات حكومش اداله حرام،  
بهڪن ڦمينجم دڦرداي اونتوق ممباير بوڱا يڱ  
برليقت كالي ڪندا.

حاضيرين يڱ درحمتي الله؛

ربا جوڪ بوليہ برلاڪو دالم قلباڪاي اوروسنياڪ  
لاءين چونتهوڻ:

1. ڦرنياڪاءن ڦرتوڪرن مات واڱ سڦرتي  
فوريكس اونلاين (Forex online) ڪران اوروسنياڪاڻ  
يڱ تيدق برلاڪو سڦارا سرتا مرتا.

2. اينسورن س ۲ ڪونوينسيونل (Insuran-insuran  
konvensional) سڦرتي اينسورن س پاوا جوڪ اداله  
حرام ڪران تله دفتواڪن مڱندوڱي عنصورا ۲ ربا،  
غرار (ڪتيدق تنتوان) دان جودي.

3. جوال بلي امس سڦارا تڱڪوه يڱ تيدق  
منڦتي شرع.



مسلمين يڄ درحمتي الله سڪالين،

ڦڇحرامن ربا اداله اونتوق منجاڳ ڪمصلحتن  
ماءنسي دري سڪي اخلاقش، ڪمشارڪتن دان  
ايڪونومي. حال اين ڪران عملن ربا اڪن مليبرڪن  
جورڄ انتارا ڪولوڄن يڄ براد دڄن ڪولوڄن يڄ ڪورڄ  
ممڦو اتاو ميسڪين. اي مروڦاڪن ساتو ڦنيندسن  
ترهادڦ اورڄ ۲ ميسڪين ڪران اي هاش اڪن دبيني  
دڄن هوتڄ اتاو فاءيده درڦد سسواتو معاملہ  
ماناڪالا ڪولوڄن يڄ ڪاي اڪن تروس مڄاءوت  
ڪاؤنتوڄن درڦد ڪسوسهن اورڄ لاءين.

حاضيرين جمعة يڄ درحمتي الله سڪالين،

منبرهاري اين مڄاڄق مريڪ يڄ ترليبت دڄن ربا  
دان معاملہ يڄ تيدق ڦاتوه شريعة سوڦاي برتوبہ  
دڄن برسوڄڪوه-سوڄڪوه دان تيدق منروسڪن  
سبارڄ اوروسنياڳ يڄ برڪاءيتن دڄن ربا. هرتا ۲ ربا



دان سبارغ اوروسنياک تيدق قاتوه شريعة يغ تله  
کيت قروليبي سبلوم اين هندقله دبرسيهکن دغن  
دبريکن اتاو دسالورکن کڄد جالن ۲ کباءيقن دغن  
دوا چارا؛

قرتام، دبريکن کڄد فقير ميسکين، انق يتيم  
دان سباگائيش. ايغته، بهاوا هرتا ربا ايت اداله هرتا  
يغ تيدق بوليه دميليکي. سباليقش اي اداله ميليک  
عموم دان قمهاکينش دلاکوکن اونتوق مصلحة  
عَامَّة (کڄنتيغن عموم).

کدوا، واغ فاعيده اتاو "اينترست (interest)" اين  
دبريکن کڄد بَيْتُ الْمَالِ اونتوق کمصلحتن عموم  
سقرتي ممبائيقي جالن، ممبينا تندس عوام،  
ممبينا جمبتن، ممبري بنتوان اونتوق ميسي بنچان  
عالم سقرتي کما بومي، بنجير دان ساومقاماش.  
مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى سکالين،



کتتن برکنائن ڦپالورن واغ تیدق ڦاتوه شریعة  
اتاو واغ حرام این تله دبوات مالوئی کڦوتوسن  
مشوارت جاوتنکواس فتوی نگری سلاڱور بیلغن  
1/2009 قد 18 مچ 2009 یغ مپاتاکن:

i. واغ تیدق ڦاتوه شریعة یغ دڦراولیهی بولیه  
دجادیکن سومبر بیئتُ المال دان هاروس دماسوقکن  
کدالم اکاءون بیت المال.

ii. ڦڦڦونائن واغ تیدق ڦاتوه شریعة هاروس  
اونتوق کڦونائن منجالنکن اوڦراسی ڦرجالنن کرجا  
دماءیس سڦرتی ڦمبیینائن، ڦیلڦڦارائن باڦونن،  
ایمولومین (emolumen)، ڦندییقن، ڦرتانین،  
ڦیلییقن، ڦروبتن، کمودهن اساس سڦرتی  
ڦمبیینائن دیوان، تندس دان لاءین ۲ اونتوق  
کڦونائن عموم.



جوسترو، مڱاخيري خطبه هاري اين، ماريله  
سام ۲ کيت رنوڱ دان حياتي ببراڱ سارنن ڦنتيڱ  
سڦرتي برايڪوت؛

1. اومت اسلام هندقله ڦاتوه دڱن ڦرينته  
لارڱن دان ڦڱحرامن ربا.

2. اومت اسلام واجب مميليه اوروسنياگ دان  
ڦرودوق يڱ ڦاتوه شريعه سوقاي داقت مڱيلقکن  
ديري درڦد سبارڱ اوروسنياگ يڱ حرام.

3. مان ۲ ڦيهق يڱ مناورکن سبارڱ ڦمبيايان  
دان ڦرليندوڱن واجب مڱاداکن دان ممبريکن  
ڦمبيايان دان ڦرليندوڱن يڱ ڦاتوه شريعه سهاج.

4. اومت اسلام هندقله برتوبه دان  
ممبرسيهکن سگالا تريمان يڱ دڦراوليه درڦد سومبر  
يڱ تيدق ڦاتوه شريعه سوقاي هيڊوف کيت لبيه  
بهاگيا دان برجاي ددنيا دان اخيره.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا  
مُّضَاعَفَةً ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾

"واهاي اورغ ۲ یغ برایمان! جاغنله کامو ماکن  
اتاو مغمبیل ربا دغن برلیقت-لیقت کندا، دان  
هندقله کامو برتقوی کقد الله سوقایا کامو برجای".  
(آل عمران : 130).



بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِيْ  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ  
مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ  
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ  
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ  
وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا  
عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ  
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

منبر جمعة سڪالي لاکي برقسن سوقاي کيت  
سنتياس برتقوا کقد الله سبحانه وتعالى، دان  
مپدري بهاوا اسلام مڱاجر کيت سوقاي برسکف  
سدرهان دالم سڪالا عمالن. کيت امتله دتونوت  
اکر منمڱيلکن کمولياعن أخلاق، سیکف دان





كقربادين تيغكي كران رسول الله ﷺ دأوتوس  
اونتوق ميمفورناكن أخلاق دان سباكاي رحمة باكي  
سلوروه اومت دان سكالين عالم.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا  
صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ  
الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ  
وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ  
الدَّعَوَاتِ يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ  
وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ  
الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ تَحْفَظَ بَعِينِ عِنَايَتِكَ



الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا  
المُعْظَمِ سُلْطَانِ سَلَاطُورِ، سُلْطَانِ شَرَفِ الدِّينِ  
ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانِ صَلَاحِ الدِّينِ  
عبد العزيز شاه الحاج. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ العَوْنَ وَالْهِدَايَةَ  
والتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ  
سَلَاطُورِ، تَغْكُو اَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانِ شَرَفِ الدِّينِ  
ادريس شاه الحاج فِي اَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ  
وَكْرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ عُمْرَهُمَا  
مُصْلِحَيْنِ لِلْمُوظَّفِيْنَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ  
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اذكاوله توهن يغ مها بركواس، كامي  
برشكور كحضرتمو يغ تله مغورنياكن كامي رحمة  
دان نعمة، سهيغك كامي داقت منروسكن اوسها



ڪآره ممقركوكوهڪن نڪارا اومت اسلام خصوصن  
نڪري سلاڱور، سباڪاي نڪري يڱ ماجو، سجهترا دان  
برڪباچيقن دباوه ناءوڱن دان قيمقين راج ڪامي  
سباڪاي ڪتوا اڪام اسلام دنڪري اين.

جوسترو ڪامي قوهون ڪحضرتمو يا الله، تتفڪنله  
ايمان دان فڪڱن ڪامي ڪڱد اهل السنة والجماعة.  
قلمهاراله ڪامي درقڱد عقيدة يڱ مپليويڱ دان سست  
سقرتي شيعة، قدياني سرتا لاءين ۲. ڪوكوهڪنله يا  
الله فرقادوان ڪامي، لواسڪنله رزقي ڪامي، ڪاياڪن  
ڪامي دڱن علمو يڱ برمنفعة، سوبورڪنله جيوا ڪامي  
دڱن بودي فڪرتي يڱ موليا، ليندوغيله ڪامي درقڱد بالا  
بنچان دان وابق فپاڪيت خصوصن وابق فپاڪيت ايم  
H5N1 (H Five N One). ڪامي قوهون يا الله اڪر وابق  
اين تيدق مريبق ڪنڪري ڪامي نڪري سلاڱور دار  
الإحسان، اللهم آمين!



رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ  
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي  
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ  
يَعْظُمُ لِعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ  
يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

\*\*\*\*\*

قواد/نورول  
08.03.2017